

Entrevista con Carlos Saura

1 Lo curioso de *Pajarico*, que acaba de estrenarse, es que primero ha sido novela, primera incursión en el mundo literario de Carlos Saura, y luego, película. Y para ello, el director aragonés

5 recuerda a su familia murciana y fija allí el mundo de una adolescencia, bañada por un peculiar ambiente familiar y por un paisaje todo luz y sensualidad.

2 **Pregunta.** ¿Hasta qué punto *Pajarico* es autobiográfica?

10 **Respuesta.**

Está basada en recuerdos, pero muy inventado

15 todo porque no me divierte hacer una cosa auto-

biográfica en el sentido estricto

20 de la palabra, me gusta más la autobiografía inventada. En

realidad es sobre una familia que me gustaría que fuera la mía,

25 aunque se podría parecer algo. Me

gustan todos los personajes porque si no, no los hubiera puesto.

30 Todos tienen algo, ese intento de ser artistas sin pretender ser genios, aceptando su condición de

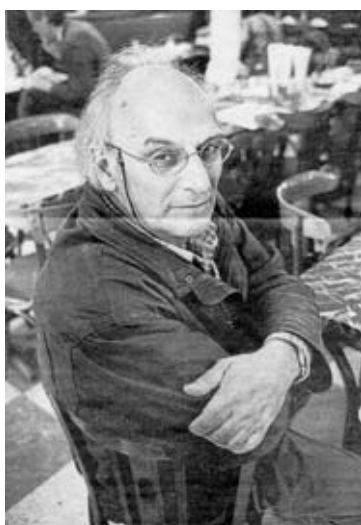
artistas menores, pero disfrutando con ello, sin esas envidias feroces. Me gustaría mucho tener una familia con esos dramas naturales. Todo el mundo tiene gente rarísima en su familia.

3 **Pregunta.** ¿No es raro que un director de cine con muchas películas a su espalda base su última película en una novela escrita ya de mayor?

40 **Respuesta.** Últimamente no escribo guiones porque me aburren muchísimo. No soporto eso de Lucía: –¿Cómo estás? Antonio: –Estoy bien ¿Y tú?, y así sucesivamente. Ahora escribo para

45 hacer una película, pero con más libertad literaria, describo un poco más los personajes y las atmósferas, o los gestos, y me parece más enriquecedor. Así me resulta más fácil escribir el guión. Mi próximo proyecto, *Esa luz*, que es la

50 historia de un matrimonio que se tiene que separar durante la guerra civil, también lo estoy novelando. Escribo de una manera muy esquemática porque, como bien se sabe, cada uno escribe como le da la gana. Tengo que evitar irme



Carlos Saura cree que en España siempre se ha hecho buen cine.

55 por las ramas porque la literatura tiene el peligro de llevarte a otro mundo. Trato de mantenerme en ese mundo visual.

4 **Pregunta.** ¿*Pajarico* es un canto a la familia liberal?

60 **Respuesta.** Me gusta mucho ese espíritu familiar, ese espíritu mediterráneo que todavía se conserve en Italia, en Andalucía. Esa familia apretada. Pero no hay nostalgia por mi parte porque a mí la familia me parece un peligro. La

65 familia es el nacimiento de toda corrupción porque defiende los intereses de sus miembros frente al resto, pero tiene ese otro lado maravilloso de la protección. Claro que ahora el divorcio ha destruido un poco una parte de ese núcleo donde

70 la mujer y el hombre se quedaban, aunque se llevarán fatal. Eso no lo defiende porque siempre me he divorciado.

5 **Pregunta.** ¿A qué se debe que se haya visto antes en países extranjeros?

75 **Respuesta.** Si yo dependiera de España, y lo digo con tristeza, seguramente hubiera hecho mucho menos cine. Estoy muy agradecido a países como Francia, Alemania o Estados Unidos, que me han permitido abrirme un poco y hacer las

80 películas con la libertad que yo quiero. A veces, España ha sido casi el enemigo porque, ¡por qué no decirlo!, los críticos han sido muy crueles. Parece que este es muy común, desgraciadamente,

en el mundo. Bergman tuvo unas críticas fatales

85 en Suecia hasta muy tarde. A Kurosawa no se le admira en Japón, le han machacado tanto que incluso tuvo un intento de suicidio. España en eso es muy destructiva, empieza a hablar de uno cuando se muere. Ahora Pilar Miró es una

90 maravilla y ¡cómo le pusieron en vida!

6 **Pregunta.** ¿Cómo ve el renacer del cine español?

Respuesta. Hay una euforia que creo que no responde a la realidad, sobre todo en los dos

95 últimos años. Gracias a la ayuda estatal, los jóvenes han podido hacer su primera película y eso, evidentemente, es un caldo de cultivo, pero soy escéptico porque sinceramente creo que siempre en el cine español ha habido buenas

100 películas. El hecho de que ahora haya más jóvenes está muy bien, porque hay un público joven que quiere ese tipo de películas, pero veremos en qué acaba esa euforia. La realidad es que hay gente joven que hace buen cine, gente

105 madura que hace buen cine y viejos, como yo, que no hacemos tan buen cine, pero que seguimos haciéndolo.

adaptado de: Babelia (El País)

Eindexamen Spaans vwo 2003-II

havovwo.nl

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Spaans antwoordt, levert dat 0 punten op.

■ Tekst 1 Entrevista con Carlos Saura

- Lee las líneas 1–23 (“Lo curioso ... inventada.”).
- 1p **1** ■ ¿Qué relación tiene *Pajarico* con la vida de Saura?
- A En *Pajarico*, Saura ha idealizado sus propios recuerdos.
 - B Ninguna, *Pajarico* es un relato completamente ficticio.
 - C *Pajarico* es un retrato fiel de la historia de su familia.
- 1p **2** ■ ¿Qué se puede poner delante de “En realidad” (líneas 23–24)?
- A A pesar de ello,
 - B Así,
 - C Pero
 - D Por suerte,
- 1p **3** ■ ¿Qué dice Saura en las líneas 32–37 (“Todos ... familia.”) sobre los miembros de la familia protagonista de *Pajarico*?
- Muchos de ellos
- A son artistas fracasados.
 - B son personas desequilibradas.
 - C tienen cierto talento artístico.
 - D tienen una profesión artística.
- 1p **4** ■ ¿Por qué menciona Carlos Saura su proyecto *Esa luz* (línea 49)?
- A Para dar un ejemplo de su nueva manera de hacer guiones.
 - B Para explicar el tema de esta nueva película.
 - C Para explicar que ahora también tiene éxito como novelista.
 - D Para señalar que ahora basa su cine en obras literarias.
- 1p **5** □ Hoe oordeelt Carlos Saura over de familie in de regels 60–72 (“Me gusta ... divorciado.”)?
Energizjds positief want ... en anderzijds negatief want ... (*vul deze zin aan*).
- 1p **6** □ Wat heeft, volgens alinea 5, Carlos Saura gemeen met Bergman en Kurosawa?
- 1p **7** ■ ¿Por qué añade Carlos Saura la frase “Ahora ... en vida!” (líneas 89–90)?
- A Para comparar a Pilar Miró con otros directores extranjeros.
 - B Para contrastar a Pilar Miró con otros directores.
 - C Para ilustrar la frase anterior.
 - D Para relativizar lo que explica en este párrafo.
- 1p **8** □ Waarom vindt Carlos Saura de huidige “euforie” (regel 93) in de Spaanse filmwereld niet terecht?